

vidr sio i mind ok i merki or kialla myra bæk ok J langu ok skiptir hon til þes er vidr taka landogs afrad ok sua i bælggio ok sua after J kiala myra bækken ok J aftradz gildi hus as manna ok til sannýnda her vm sættom mit okor Jnsigli firir þetta bref er gort var a siauttanda are rikis okars virduligs herra hakonar noregs konnongs hins korrunada.

Sigillen borta.

2044. a)

Öfversättning.

Vidim. öfvers. på perg. i K. Witterh. Hist. o. Ant. Akad:ns Saml. *).

Allom Manom Dem som dette Breff see och höre, Sender wnj Peder-sönn Olluff Laugmandtt medh gudhz miskundh, Wij göre eder kunnigtt, att Anundh Bonnde klagede för oss. att hanns madkiell wor sönder bröttenn och andenn forfang wor honom skiedh westenn for Solöbye Beck da hannd meenntte Allmening were, Och Aspaasse mendh kallede dett sinn eginn skoug were, Proffwede wij effter som de wyrdeligste och Beste mendh haffde wdj hukomellsse, Och syunis oss och mange anndre goide mendh denne mening höijeste were, Och dett suore østenn kamsse, Siuordtt Wiihe och Pouell wiidtt siönn, ij minndett were mercker, Förste mercke er kiellmyre Beck. mitt for styrssmörhollmenn, och ij lanngaa, och skipter hun indt till diss wid tager Lanndugs affradh, och saa ij belgsiöö eller trettkiernn, der fra ij kiellmyr kielle, och saa atter ij kiellemyre Beckenn, och tiill affradtz skouginn hussaass mendernis, Och att saa wdj sanndhed er setter wij wore indseigler för dette breff som giortt wor paa Syttennde Riges aare wor wyrdeligste herris haackenn Norigis kronede koningh.

2045.

1316 d. 2 Febr.

Rickaby.

NILS JONSSON och dess hustru CHRISTINA testamentera 14 öreland i Bystad till innehafvaren af Vidbo pastorat i Uppland, mot skyldigheten att hålla vissa messor; hvarjemte de gifva 2 öreland i samma by till firande af Jungfru Marias afsleses fest, 2 öreland till årliga almosor på skär-thorsdagen, samt 10 mark lögigt silfver till inventariers uppsättande och underhåll vid den skänkta egendomen m. m.

Registr. Eccl. Upsal. p. 71. (fol. 58).

Omnibus presentes litteras inspecturis NICOLAUS JONSON et consors sua CRISTINA salutem in domino sempiternam Tenorepresencium notum sit omnibus eui-

*) "Fordansked" och vidimerad af Peder Tamissön och Peder Andersson Sockneprest i Brundflo d. 4 Juni A:o 96 [o: 1596].

evidenter, quod sani et incolumes mente et corpore Cupientes de bonis per nos iuste acquisitis in nostrorum remissionem peccaminum saluti animarum nostrarum sollicite prouidere Conferimus et testamentaliter legamus sacerdoti curato in vidbohæred vni post alium in perpetuum quatuordecim oras terre in byestum cum domibus et omnibus attinenciis in agris pratis, infra sepes et extra prope vel remote, et omnes vrfiellos ibidem qui sunt infra limites wlgariter dietos raa et rør et vnum vrfiellum qui vocatur ragnotegher tali condicione adiecta vt idem curatus obligatus sit ad vnam missam qualibet ebdomada celebrandam jta quod secunda feria prime ebdomade a die obitus nostrum alterutrius inchoante missam celebret pro réquie defunctorum, nostra ac nostrorum propinquorum, per collectas speciales memoriam faciendo Jn secunda vero ebdomada feria quinta missam de sancto spiritu, Jn tercia autem ebdomada die sabbati de beata virgine missam celebret decentando Nisi festa sanctorum predictis diebus occurrerint celebranda. tunc in aliqua die vacante ante vel post immeđiate suppleantur Jnsuper volumus quod festum conceptionis beate virginis omni anno celebret et sollempniter teneat ad octauam Ad dictum vero festum celebrandum damus et conferimus duas oras terre preter illas quatuordecim prius dictas ibidem in eadem villa, cum omnibus attinenciis prope vel remote Jta quod de obuencionibus que proueniunt de dictis duabus oris annuatim ematur cera ad peragendum festum memoratum Jtem assignamus alias duas oras terre eciam in villa superius posita taliter quod quicquid ex illis annis singulis prouenerit per curatum et tutores ecclesie Jn cena domini pauperibus erogetur Committimus eciam curato actoritatem tenorepresencium ordinandi et locandi tam istas duas oras terre quam alias prius dictas Conferimus eciam curato supradicto decem marchas puri argenti, pro emendis pecudibus, ad restaurandum bona que pertinent ad quatuordecim oras terre memoratas, quarum decem marcharum puri valorem, adinstar inuentarii fundi ecclesiastici vna cum dictis quatuordecim oris terre semper illibatum seruare teneatur, si vero ipse curatus hanc nostram ordinacionem in missis vel in aliis factam tenere vel obseruare noluerit tunc reuerendo in christo patri archiepiscopo vpsalensis ecclesie ac nostris heredibus propinquioribus plenam committimus auctoritatem, tam dictas quatuordecim oras terre, quam alias quatuor oras superius disiunctive positas, cum singulis pertinenciis suis, tradendi et committendi illi qui premissa omnia libenter seruare voluerit et nostram in hiis complere voluntatem Testes autem huius nostre ordinacionis sunt hii. videlicet honorabiles viri dominus nicolaus cristine canonicus vpsalensis dominus laurencius de ringbohæred dominus nicolaus presbiter noster, ericus cristiernson,

ragnerus dictus stallari, petrus sigridhason ragualdus pæterson, enarus ha-cunson, nicolaus dictus vplening thieluø et magnus frater suus in crokestum petrus jngimarus et iohannes ibidem nicolaus jærundason et nicolaus suarti in byestum, elauus, karolus, inguarus de carlaby Jtem petrus de berby, ragualdus hemmingus Jærundus de asby Jn cuius rei testimonium sigillum venerabilis patris domini olaui dej gracia vpsalensis ecclesie electi consecrati vna cum sigillis nostris presentibus est appensum sigilla eciam honorabilium virorum domini nicolai cristinason supradicti domini laurencii de ringbohæred kætilli jonson, erici cristierndon ragneri stallara, et enari hacunson presen-tibus apponi postulamus Datum apud rikkaby anno domini Millesimo tre-centesimo, decimo sexto Jn die purificationis beate marie.

Öfverskrift: Testamentum nicolaj Jonson, et cristine de rikkaby relicte eiusdem super XVIII oris terre in viestum parochie vidbohæredh.

2046.

1316 d. 6 Febr.

Upsala.

DOMPROSTEN och KAPITLET i Upsala befullmäktiga Kaniken Nils Sigvastsson, att hos Påfven begära pallium för utvalde Ärkebiskopen Olof, som af Ärkebiskop Esger redan blifvit invigd.

Orig. på perg. i Kongl. Bibl.

Sanctissimo in christo patri ac domino, domino suo .. diuina prouidenzia sacrosancte Romane ac vniuersalis ecclesie summo pontifici, PREPOSITUS et CAPITULUM ecclesie vpsalensis Cum omnimoda reuerencia, deuota pedum oscula beatorum. Sanetitati vestre presentibus intimamus. quod nos facimus constituimus et ordinamus. discretum virum Magistrum Nicolaum signasti coneanonicum nostrum dilectum procuratorem nostrum et nuncium specialem, ad petendum instanter humiliter et deuote, nostro et ecclesie nostre nomine a beatitudine vestra pallium insigne pontificalis officii gracie concedi. Reuerendo patri domino Olauo electo nostro vpsalensi confirmato et consecrato per venerabilem patrem dominum Esgerum archiepiscopum lundensem swecie primatem prout per litteras eiusdem sanctitati vestre plenius vt credimus innotescet. vt auctore deo jdem electus noster adepta plenitude archiepiscopalis dignitatis nobis velut pastor ydoneus et toti regno in hiis que ad suum spectant officium preesse valeat et prodesse. Nosque sub eius sacro regimine possimus coram deo salubriter militare. Dantes predicto procuratori nostro et nuncio speciali in premisso negocio et ipsum qualiter-cunque contingentibus, plenam et liberam potestatem agendi, defendendi. alium seu alios procuratorem vel procuratores loco sui substituendi. et omnia